



# 參觀澳門海關巡邏船隊





## Visita à Flotilha de Meios Navais dos Serviços de Alfândega de Macau

15/06/2019

### 活動內容 Programa:

上午 10:00 於海關海上監察廳 (青洲上街 200 號) 集合  參觀海關設施和乘船出海  12:00 自行解散 (參觀後, 每名參加者將獲贈小食禮物包一份)。

Concentração no Departamento de Inspeção Marítima dos Serviços de Alfândega (Rua da Ilha Verde, n.º 200) às 10h00  Visita às instalações dos Serviços de Alfândega e passeio de barco  Despedida às 12h00 (Cada presente receberá um pacote de guloseimas, após a visita).

名額 Lugares	80 名 / Pessoas	
報名日期及時間 Período e horário da inscrição	2019 年 5 月 14 日至 5 月 23 日於辦公時間內接受電話或親臨報名。倘報名人數超過限額, 將進行抽籤。抽籤排序之首 120 名人士的名單將在 2019 年 5 月 28 日中午 12 時上載至行政公職局網站, 而中籤者將獲短訊通知。中籤者須於 2019 年 5 月 29 日至 6 月 6 日前來公職福利處繳付有關費用。逾期未付款者作自動棄權論。As inscrições poderão ser efectuadas por telefone ou pessoalmente dentro do horário de funcionamento, no período entre 14/05 e 23/05/2019. No caso do número de inscritos exceder o número de vagas existentes, proceder-se-á a um sorteio. Das listas dos primeiros 120 candidatos contemplados no sorteio será feito upload no website do SAFP no dia 28/05/2019, pelas 12h00. Os contemplados no sorteio serão informados por SMS e deverão dirigir-se à DASFP para efectuar o pagamento de 29/05 a 06/06/2019. Se o pagamento não for efectuado no prazo estabelecido, a inscrição será considerada sem valor.	
使用語言 Língua veicular	廣東話 Cantonense	
對象 Destinatários	6 至 64 歲(以活動當日為準)之會員及非會員(會員直系家屬或公務人員) Beneficiários e Não-Ben. com idade entre 6 e 64 anos (a contar da data da realização da actividade) (familiares em linha recta dos ben./trab. dos serviços públicos)	
費用 Preços	會員 Beneficiários	MOP\$10.00
	非會員-會員直系家屬或公務人員 Não-Beneficiários - Familiares em linha recta dos ben./trab. dos serviços públicos	MOP\$40.00
 報名手續及條款 Condições e regras de inscrição	<ol style="list-style-type: none"> <li>會員須帶備會員證或身份證明文件。Os beneficiários devem estar munidos do cartão do SASC ou do documento de identificação.</li> <li>非會員須帶備身份證明文件及有關部門發出之工作證明文件。Os não-beneficiários devem estar munidos do documento de identificação e dos documentos comprovativos do trabalhador emitidos pelo respectivo serviço.</li> <li>親臨或電話報名, 每人每次限 5 個名額。Para cada inscrição presencial ou telefónica, só podem ser atribuídas 5 vagas de cada vez.</li> <li>如報名者欲以同一組別進行抽籤, 請於報名時說明。Se os inscritos pretenderem ser sorteados para o mesmo grupo deverão declará-lo aos trabalhadores no acto de inscrição.</li> <li>若報名人數不足 40 人, 主辦單位將保留不舉辦之權利。A Organização reserva-se o direito de não realizar a actividade, se o número de participantes for inferior a 40.</li> <li>在不可抗力之情況下, 主辦單位將報名首日順延翌日工作天, 並以同樣的條款辦理有關報名手續。Se o primeiro dia da inscrição for adiado, por motivo de força maior, a inscrição será retomada no primeiro dia útil seguinte, em iguais condições.</li> <li>如有任何異議, 主辦單位有權作最後決定。Em caso de eventual reclamação, a decisão final é da competência da Organização.</li> </ol>	
	報名及付款地點 Local de inscrição e de pagamento	澳門水坑尾街 78 號中建商業大廈 9 樓本局公職福利處 DASFP do SAFP, Rua do Campo, n.º 78, Edf. Com. Chong Kin, 9º andar, Macau
付款方法 Forma de pagamento	如使用信用卡, 最低刷卡金額為 MOP\$200.00 元 (付款時間為上午 9 時 30 分至下午 6 時 30 分)。 Para usar o cartão de crédito, as despesas a liquidar não poderão ser inferiores a MOP200,00 (horário de pagamento: 9h30 às 18h30).	
收集個人資料聲明 Declaração de recolha de dados pessoais	主辦單位在活動過程中可能會收集及處理個人資料 (如影像、聲音等)。當中, 有些資料可能是必須收集的, 有些則可能是由當事人自願選擇提供的。如有疑問, 請聯絡主辦單位。 A Organização pode recolher e tratar os dados pessoais (tais como imagens, sons, etc.) durante a realização duma actividade. A recolha de algumas categorias de dados é obrigatória, outras facultativa na base da decisão voluntária do titular de dados. Para esclarecimento de dúvidas, por favor contacte a Organização.	
查詢 Informações	電話 Tel. : 28355200 / 28355201 (吳小姐 / 施先生 Sra. Ng ou Sr. Silva)	
主辦單位 Organização	 SAFP 行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	 澳門公共行政 福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau
	鳴謝 Agradecimento	 澳門海關 Alfândega de Macau